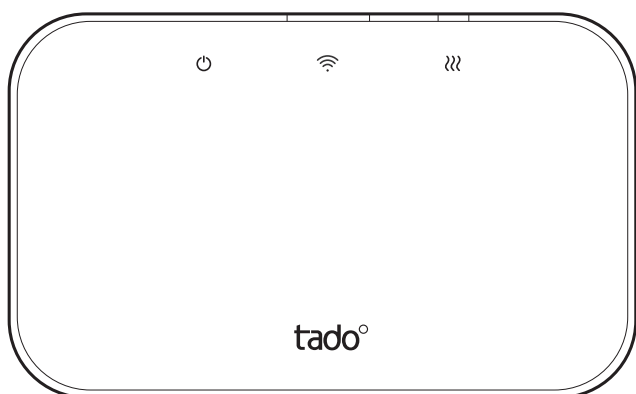


Manual for Professional Installers

For the tado°
Wireless Receiver X in EU



1. Mount the Wireless Receiver X

DE Montiere den Funk-Empfänger X

NL De Draadloze Ontvanger X aansluiten

IT Montare il Radioricevitore X

ES Monta el Receptor Inalámbrico X

FR Monter le Récepteur sans fil X

EN Remove the main and the terminal cover to mount the Wireless Receiver X to a standard flush-mounted box or the wall using the included screws.

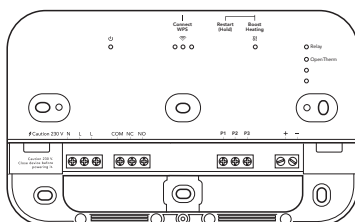
DE Entferne die Haupt- und die Anschlussabdeckung, um den Funk-Empfänger X mit den mitgelieferten Schrauben auf einer Unterputzdose oder an der Wand zu befestigen.

NL Verwijder het hoofddeksel en het aansluitingsdeksel om de Draadloze Ontvanger X met de meegeleverde schroeven aan een standaard inbouwdoos of aan de muur te bevestigen.

IT Rimuovi il coperchio principale e quello della morsettiere per montare il Radioricevitore X su una scatola da incasso standard o sulla parete utilizzando le viti in dotazione.

ES Retira la tapa principal y la del terminal para montar el Receptor Inalámbrico X en una caja empotrable estándar o en la pared utilizando los tornillos.

FR Retirer le cache principal et le cache-bornes de l'appareil afin de monter le Récepteur sans fil X sur un encastrement adapté ou directement sur le mur en utilisant les vis fournies.



EN Don't power while the cover is off.

DE Schalte den Strom nicht ein, wenn die Abdeckung abgenommen ist.

NL Zet de stroom niet aan zolang het deksel eraf is.

IT Non collegare alla corrente quando il coperchio è rimosso.

ES No encender mientras la tapa esté quitada.

FR Ne pas remettre le courant tant que le cache n'est pas en place.

2. Wire the Wireless Receiver X

DE	Verkabele den Funk-Empfänger X
NL	De Draadloze Ontvanger X bedraden
IT	Cablare il Radioricevitore X
ES	Cablea el Receptor Inalámbrico X
FR	Câbler le Récepteur sans fil X

EN Caution! Turn OFF the power before wiring!



DE Achtung! Schalte vor dem Verkabeln den Strom ab!

NL Let op! Schakel de stroom UIT voordat je gaat bedraden!

IT Attenzione! Spegner l'alimentazione generale prima di procedere al cablaggio!

ES ¡Atención! Apaga la corriente eléctrica antes de empezar con el cableado.

FR Attention ! Couper le courant avant de procéder au câblage !

EN Always use the included strain reliefs and position them on the outer insulation layer of the cable.



DE Verwende immer die Zugentlastung und platziere sie auf der äußeren Isolationschicht des Kabels.

NL Gebruik altijd de bijgeleverde trekentlasting en plaats deze op de buitenste isolatielaag van de kabel.

IT Utilizzare sempre i pressacavo in dotazione e posizionarli sullo strato isolante esterno del cavo.

ES Utiliza siempre los protectores de tensión suministrados y colócalos en la capa de aislamiento exterior del cable.

FR Toujours utiliser les décharges de traction incluses et les placer sur la couche d'isolation extérieure du câble.

EN Check the boiler manual before wiring. Identify the control interface and check if it is supported by tado°.



DE Konsultiere vor der Verkabelung die Thermen-Installationsanleitung. Identifiziere die Steuerungsschnittstelle und prüfe, ob sie von tado° unterstützt wird.

NL Controleer altijd de handleiding van de verwarmingsketel voor de bedrading. Identificeer de interface en controleer of deze wordt ondersteund door tado°.

IT Controlla sempre il manuale della caldaia prima del cablaggio. Identifica l'interfaccia di controllo e verifica che sia supportata da tado°.

ES Revisa siempre el manual de la caldera antes de realizar el cableado. Identifica la interfaz de control y comprueba si es compatible con tado°.

FR Toujours vérifier le manuel de la chaudière avant de procéder au câblage. Identifier l'interface de contrôle et vérifier si elle est prise en charge par tado°.

EN Mount the Wireless Receiver X to the wall before wiring.



DE Montiere den Funk-Empfänger X vor der Verkabelung an der Wand.

NL Monteer de Draadloze Ontvanger X aan de muur voordat je de bedrading aanbrengt.

IT Fissa il Radioricevitore X alla parete prima di effettuare il cablaggio.

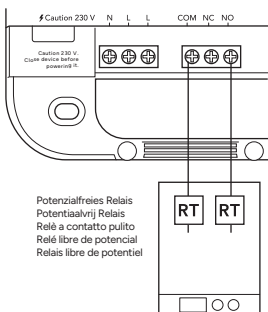
ES Monta el Receptor Inalámbrico X en la pared antes del cableado.

FR Fixer le Récepteur sans fil X au mur avant de procéder au câblage.

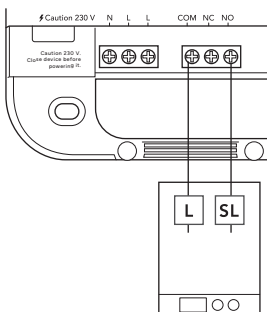
Relay

- EN** The default configuration of the Wireless Receiver X supports boilers with relay (On/Off).
- DE** Der Funk-Empfänger X ist für Thermen mit einer Relaisverbindung vorkonfiguriert.
- NL** De standaardconfiguratie van de Draadloze Ontvanger X ondersteunt boilers met relais.
- IT** La configurazione predefinita del Radioricevitore X supporta caldaie con relè.
- ES** La configuración por defecto del Receptor Inalámbrico X soporta calderas con relé.
- FR** La configuration par défaut du Récepteur sans fil X prend en charge les branchements contact sec.

Potential Free Relay



230V Relay

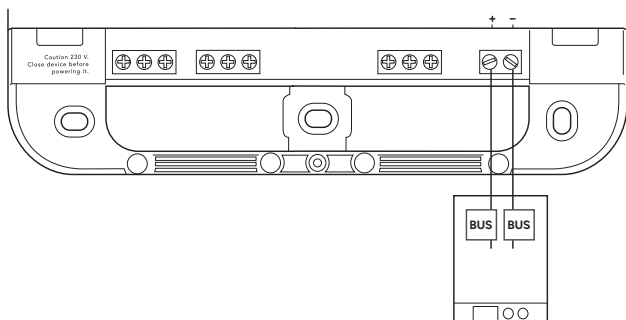


OpenTherm



OpenTherm®

- EN** The Wireless Receiver X will automatically detect successful digital wiring and communicate with the boiler using OpenTherm.
- DE** Der Funk-Empfänger X erkennt die erfolgreiche digitale Verkabelung und kommuniziert automatisch mit dem Therme über OpenTherm.
- NL** De Draadloze Ontvanger X detecteert automatisch een succesvolle digitale bedrading en communiceert vervolgens met de ketel via OpenTherm.
- IT** Il Radioricevitore X rileverà automaticamente l'avvenuto cablaggio digitale e comunicherà con la caldaia utilizzando OpenTherm.
- ES** El Receptor Inalámbrico X detectará automáticamente un cableado digital exitoso y se comunicará con la caldera mediante OpenTherm.
- FR** Le Récepteur sans fil X détectera automatiquement un câblage réalisé pour la modulation et communiquera avec la chaudière à l'aide d'OpenTherm.

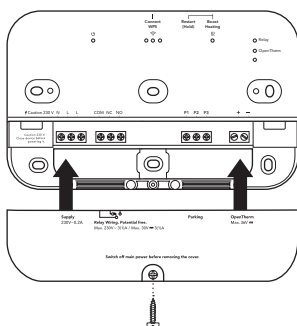


3. Power the Wireless Receiver X

- DE** Schalte den Funk-Empfänger X an
- NL** De Draadloze Ontvanger X van stroom voorzien
- IT** Alimentare il Radiorecettore X
- ES** Enciende el Receptor Inalámbrico X
- FR** Brancher le Récepteur sans fil X

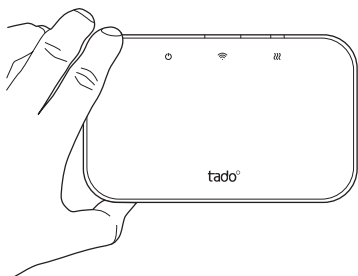
A.

- EN** Put the terminal cover on the device. Tighten the screw to secure it.
- DE** Bringe die Anschlussabdeckung an und ziehe die Schraube fest, um sie zu sichern.
- NL** Plaats het aansluitingsdeksel op het apparaat. Draai de schroef vast om het vast te zetten.
- IT** Metti il coperchio della morsettiatura sul dispositivo. Stringi la vite per fissarlo.
- ES** Coloca la tapa de la terminal en el dispositivo. Ajusta el tornillo para asegurarla.
- FR** Mettre le cache sur l'appareil. Serrer les vis pour s'assurer d'un bon branchement. Tighten the screw to secure it.



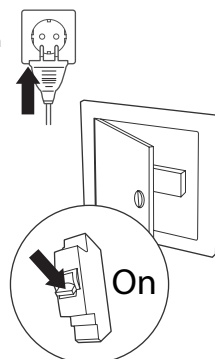
B.

- EN** Put the main cover on the Wireless Receiver X.
- DE** Bringe die Hauptabdeckung am Funk-Empfänger X an.
- NL** Plaats het hoofddeksel op de Draadloze Ontvanger X.
- IT** Metti il coperchio principale sul Radiorecettore X.
- ES** Coloca la tapa principal en el Receptor Inalámbrico X.
- FR** Mettre le cache principal sur le Récepteur sans fil X.



C.

- EN** Plug in the power supply cable and turn the power back ON.
- DE** Schließe das Stromkabel an und schalte den Strom wieder ein.
- NL** Sluit de voedingskabel aan en zet de stroom weer AAN.
- IT** Inserire il cavo di alimentazione e ripristinare l'alimentazione generale.
- ES** Enchufa el cable de alimentación y enciende de nuevo la corriente.
- FR** Brancher le câble d'alimentation et remettre l'appareil sous tension.



4. Test the system

DE **Teste das System**

NL **Test het systeem**

IT **Testa l'impianto**

ES **Prueba el sistema**

FR **Tester le système**

A.

EN If not already active, press the Boost Heating button on the Wireless Receiver X to turn it on. The corresponding LED will light up.

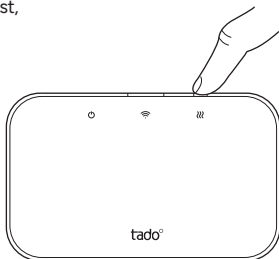
DE Falls nicht bereits aktiv, drücke die Boost Heating-Taste am Funk-Empfänger X, um ihn anzuschalten. Die entsprechende LED leuchtet auf.

NL Indien nog niet actief, druk dan op de Boost Heating knop op de Draadloze Ontvanger X om het in te schakelen. De bijbehorende LED gaat branden.

IT Se non ancora attivo, premi una volta il pulsante Boost Heating sul Radioricevitore X per avviare il test. Durante il test, i LED corrispondenti si accenderanno.

ES Si aún no está activo, pulsa el botón Boost Heating del Receptor Inalámbrico X para iniciar la prueba. Durante la fase de prueba, los LED correspondientes parpadearán.

FR Si ce n'est pas déjà le cas, appuyer sur le bouton Boost Heating du Récepteur sans fil X pour l'activer. Le voyant correspondant s'allumera.



B.

EN Wait 3 min and check if the heating is ON.

DE Warte 3 Min und prüfe, ob die Heizung eingeschaltet ist.

NL Wacht 3 min. en controleer of de verwarming AAN staat.

IT Attendi 3 min e controlla se la caldaia ha iniziato a riscaldare.

ES Espera 3 min y comprueba que la calefacción está encendida.

FR Attendre 3 min et vérifier si le chauffage est en marche.



C.

EN Press the button on the Wireless Receiver X again to stop testing and turn the heating OFF.

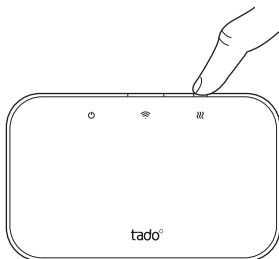
DE Drücke die Taste am Funk-Empfänger X erneut, um den Test zu beenden und die Heizung auszuschalten.

NL Druk nogmaals op de knop op de Draadloze Ontvanger X om het testen te stoppen en de verwarming uit te schakelen.

IT Premi di nuovo il pulsante sul Radioricevitore X per interrompere il test e spegnere il riscaldamento.

ES Vuelve a pulsar el botón del Receptor Inalámbrico X para detener las pruebas y apagar la calefacción.

FR Appuyer à nouveau sur le bouton du Récepteur sans fil X pour arrêter le test et éteindre le chauffage.



D.

EN Your tado° installation is complete.

DE Die tado°-Installation ist nun abgeschlossen.

NL Je tado° installatie is voltooid.

IT L'installazione di tado° è completata.

ES Tu instalación de tado° está completa.

FR L'installation tado° est terminée.





EN Power supply
DE Stromversorgung
NL Stroomtoevoer
IT Alimentazione
ES Fuente de alimentación
FR Alimentation



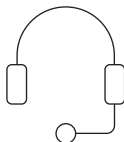
EN WiFi Connection
DE WLAN Verbindung
NL Wifiverbinding
IT Connessione Wi-Fi
ES Conexión wifi
FR Connexion Wi-Fi



EN Heat request
DE Wärmeanforderung
NL Warmtevraag
IT Richiesta di calore
ES Demanda de calor
FR Demande de chaleur



Need help?



EN Need help? +44 20 3893 2159

DE Du brauchst Hilfe? +49 89 412 09323

NL Hulp nodig? +31 20 262 2406

IT Serve aiuto? +39 011 19620290

ES ¿Necesitas ayuda? +34 857 880 178

FR Besoin d'aide ? +33 1 76 77 39 98

BE +32 2 588 26 90

BE +32 2 588 26 90